



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ  
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.  
GENERAL  
E/CN.4/1403  
3 March 1980  
RUSSIAN  
Original: French

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Тридцать шестая сессия  
Пункт 12 повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД В ЛЮБОЙ ЧАСТИ МИРА,  
ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ

Письмо, датированное 29 февраля 1980 года, направленное Временным поверенным в делах Социалистической Республики Вьетнам при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве председателю Комиссии по правам человека на ее тридцать шестой сессии

Имею честь направить Вам при сем для информации следующие документы:

- 1) Меморандум о применении Соединенными Штатами Америки химических продуктов во Вьетнаме, Лаосе и Кампучии.
- 2) Аутопсия режима геноцида<sup>\*</sup>

Кампучийский народ выносит приговор Пол Поту и Йенг Сари.

Прошу Вас распространить текст настоящей записки и приложений к ней документов в качестве официальных документов Комиссии по правам человека.

(Подпись) ТРЮОНГ КАН ФАН

<sup>\*</sup>/ С данной публикацией можно ознакомиться в секретариате Комиссии по правам человека.

МЕМОРАНДУМ О ПРИМЕНЕНИИ СОЕДИНЕННЫМИ ШТАТАМИ АМЕРИКИ  
ХИМИЧЕСКИХ ПРОДУКТОВ ВО ВЬЕТНАМЕ, ЛАОСЕ И КАМПУЧИИ

21 января 1980 года министр иностранных дел Социалистической Республики Вьетнам огласил меморандум о применении Соединенными Штатами Америки химических отравляющих веществ во Вьетнаме, Лаосе и Кампучии.

Ниже приводится полный текст данного меморандума:

Общественное мнение во многих странах и, в частности, в Соединенных Штатах Америки и в Австралии становится все более и более озабоченным последствиями химической войны, которую вели США во Вьетнаме, и выступает с требованиями о проведении расследования этих последствий. Многие американские солдаты, участвовавшие в войне во Вьетнаме выступили против правительства Соединенных Штатов и компаний, производящих химические продукты, ввиду последствий, вызванных химическими продуктами для них самих и их детей. Конгресс Соединенных Штатов также провел слушания, для того чтобы постараться получить сведения по данной проблеме. 7 января 1980 года в Австралии под давлением общественного мнения правительство объявило, что оно проведет расследование о влиянии химических отравляющих веществ, примененных Соединенными Штатами во Вьетнаме, на второе поколение австралийских солдат, участвовавших в войне во Вьетнаме. Многочисленные исследования, проведенные вьетнамскими и американскими учеными, привели к некоторым важным выводам по этому вопросу. Однако до сих пор американские власти стараются скрыть правду и уклониться от ответственности. В тесном сотрудничестве с Китаем и их наемными китайскими реакционерами, США яростно и клеветнически обвинили Вьетнам в том, что "он использовал химические отравляющие вещества в Лаосе и Кампучии", для того чтобы дезориентировать общественное мнение.

Министерство иностранных дел Вьетнама считает, что необходимо разоблачить ответственность США за последствия химической войны, которую они вели во Вьетнаме, раскрыть заговоры и методы американских властей, которые уклоняются от ответственности в этом вопросе.

1) В своей агрессивной войне против народов Вьетнама, Лаоса и Кампучии, помимо бомб, снарядов и различного рода средств ведения войны, США систематически и в широком масштабе применяли химические продукты и отравляющие газы в целях истребления мирного населения и уничтожения населенных пунктов в этих трех индокитайских странах.

В Южном Вьетнаме США сбросили более 100 тыс. тонн химических отравляющих веществ, почти во всех провинциях. 13 тыс. км<sup>2</sup>, или 43%, площади, находящейся под культурами, и 25 тыс. км<sup>2</sup>, или 44%, площади, занятой под лесами, один или несколько раз подвергались воздействию химических отравляющих веществ.

Были уничтожены 70% площади, занимаемой кокосовыми пальмами, 60% площади под каучуковым деревом, 110 тыс. га казарин вдоль побережья и 150 тыс. га каюзии. В результате этой химической войны было уничтожено такое количество продовольствия, которым можно было бы прокормить миллионы людей.

2 миллиона человек были поражены этими отравляющими веществами, из которых 3 500 умерли. Согласно данным, опубликованным 30 июня 1971 года департаментом иностранных дел "Библиотеки конгресса США", каждый житель Южного Вьетнама подвергся воздействию в среднем 6 фунтов (эквивалент 3 кг) химических отравляющих веществ, примененных США.

По словам многих ученых мира, разбрасывание химических отравляющих веществ США по всей территории Южного Вьетнама является, по сути дела, подлинным преступлением экоцида. Американский профессор Артур В. Гальстон во время своего выступления на открытом заседании комиссии конгресса США 9 февраля 1977 года сказал: "Я убежден, что разрушительные последствия химических отравляющих веществ для Вьетнама и всей окружающей среды этой страны непредсказуемы".

В августе 1970 года сенатор США Гейлорд А. Нельсон, осуждая это преступление, заявил: "История человечества не знает страны, которая бы осмелилась развязать войну против окружающей среды народа другой страны, между тем США произвели экологический эксперимент, который никто не осмеливался сделать".

2) Последствия применения США веществ под названием "гербициды" или "дефолианты", названных 2,4-D, 2,4, 5-T, вызывают всевозрастающее беспокойство среди многочисленных кругов в Австралии и особенно в Соединенных Штатах Америки. Количество этих веществ, примененных США в Южном Вьетнаме за период с 1962 по 1971 год, во много раз превышало количество химических веществ, используемых обычно в сельском хозяйстве США и Австралии.

После 1970 года ученые Вьетнама сообщили, что вещество 2,4, 5-T содержит также очень опасный химический продукт: диоксин. Научно-исследовательские работы, проведенные вьетнамскими учеными и подтвержденные в Австралии, Швейцарии и Соединенных Штатах, показывают, что даже минимальная доза этого вещества может оказать пагубное влияние на второе поколение человека, выражающееся в виде преждевременных родов, рождении детей-уродов, мертворожденных, изменения хромосом и рака.

Что касается природы, то данные вещества оказывают на нее весьма долговременное воздействие: опадает листва, земля становится бесплодной на многие десятки лет и изменяется окружающая среда страны, вызывая наводнения и засухи.

В Соединенных Штатах многие солдаты, участвовавшие в войне во Вьетнаме, испытывают на себе в настоящее время последствия воздействия этих веществ. Только организация С.А.В.Е.А.Т. (находящаяся в Чикаго) насчитывает 2 000 ветеранов войны во Вьетнаме, обнаруживших симптомы воздействия диоксида. Эти ветераны через посредство своих организаций возбудили дело против пяти крупных компаний, производящих химические продукты в Соединенных Штатах, которые произвели эти химические продукты. Общая сумма, которую они требуют внести в страховые фонды, достигает 40 млрд. дол. США. Вначале эти компании отвергли это требование, однако недавно они переложили вину на американское правительство, которое не информировало солдат США о длительном воздействии этих веществ, и потребовали, чтобы правительство США разделило ответственность.

В Австралии один врач сообщил в своем докладе, что процент уродов среди новорожденных детей австралийских ветеранов, участвовавших в войне во Вьетнаме, очень высок. В среднем на каждые четырех новорожденных детей этих ветеранов приходится 1 ребенок-урод или недоносок.

Документы, предоставленные американскими военно-воздушными силами, показывают, что за период с 1962 по 1970 год Соединенные Штаты сбросили во Вьетнаме 44 млн. фунтов вещества 2,4, 5-Т. В действительности же эта цифра намного занижена. Процент отравлений, вызванных данным веществом, очень высок, поскольку дефолианты были сброшены на 60% театров военных действий.

Последствия для вьетнамского народа и окружающей среды Вьетнама, вызванные использованием этих химических продуктов Соединенными Штатами, крайне тяжелые и непредсказуемы.

3) Недавно в тесном сотрудничестве с Китаем и его наемными реакционерами Соединенные Штаты выдвинули ложные клеветнические утверждения о так называемом "применении Вьетнамом химических отравляющих веществ в Лаосе и Кампучии".

Этот акт со всей очевидностью показывает, что Соединенные Штаты хотят дезориентировать общественное мнение, скрыть свои военные преступления геноцида, совершенные ими на Индокитайском полуострове, уклониться от ответственности за преступления, которые они совершили против вьетнамского, лаосского и Кампучийского народов, а также от ответственности за жертвы химической войны среди их солдат, а также солдат их союзников, участвовавших в агрессивной войне во Вьетнаме.

Стремясь инсценировать фарс "химические отравляющие вещества", Соединенные Штаты хотят скрыть от всего мира военные преступления, совершенные в феврале 1979 года Китаем против вьетнамского народа, в том числе использование в некоторых густонаселенных пунктах токсичного газа, отравление источников питьевой воды в районах, занятых их войсками. Еще более серьезным является тот факт, что они защищают и поддерживают Китай или непосредственно участвуют в преступном заговоре, направленном на восстановление режима геноцида "Демократической Кампучии", который уничтожил три миллиона кампучийцев и толкает кампучийский народ к полному истреблению. Создавая эту историю, Соединенные Штаты составляют еще и заговор с тем, чтобы исказить справедливое дело народов Вьетнама, Лаоса и Кампучии, посеять раздор между ними и в то же время удовлетворить нужды своей внутренней политики.

Их действие является только лицемерием, как это заметил представитель Роберт В. Кастенмеер во время голосования резолюции по этому вопросу в палате американских представителей.

Проведение с их стороны серии яростных клеветнических кампаний по поводу "прав человека", проблемы "беженцев", "вьетнамского нападения в сухой сезон и препятствий в деятельности, направленной против голода в Кампучии", проблема "применения Вьетнамом химических отравляющих веществ в Лаосе и Кампучии" является ни чем иным, как новым гнусным методом во враждебной политике, служащей грязным целям, преследуемым альянсом Пекин-Вашингтон, и направленным против народов Вьетнама, Лаоса и Кампучии.

Коварный заговор Соединенных Штатов не сможет обмануть никого. Преступления геноцида, совершенные США против вьетнамского, лаосского и кампучийского народов, не могут быть стерты путем обмана и клеветы.

Министерство иностранных дел Социалистической Республики Вьетнам разоблачает и решительно осуждает клеветнические методы США, направленные на то, чтобы уклониться от ответственности за преступления химической войны, проведенной Соединенными Штатами во Вьетнаме, Лаосе и Кампучии, и призывает правительства всех стран, а также мировое мнение, особенно американское, проявить трезвость перед лицом коварных замыслов США и потребовать, чтобы правительство США взяло на себя за них ответственность и возместило ущерб, причиненный народам Вьетнама, Лаоса и Кампучии, а также американским солдатам и военнослужащим стран лагеря США, участвующим в агрессивной войне против Вьетнама и которые являются жертвами химических отравляющих веществ, примененных США.

Ханой, 21 января 1980 года